**Nghĩa của từ Maitri và Bodhi Shrawan trong Bodhi Margadarshan Maitri Dharma**

Ngày 18 tháng 3 năm 2020

*बोधि श्रवण अर्थात सत्य तथा गुरु तत्वको बोध हुनु हो । अस्तित्वगत तत्वको पहिचान हुनु हो वा सर्व ज्ञानले युक्त हुनु हो ।*

Bodhi-Heeding nghĩa là trong sự thật, đó là ở trong trạng thái của Guru; nhận biết cơ sở của sự sống, của sự giác ngộ, đạt đến toàn trí toàn thức và có mặt ở khắp nơi.

*यस गुरु मार्गको लक्ष्य संसारका असंख्या प्राणीहरुको दुखबाट मुक्त गराइ अनन्त कालसम्म सत्य धर्म मुक्ति मोक्षको मार्गहरु प्रतिपादन गराइ लोकमा मैत्री भाव फैलाउनु हो ।*

Mục đích của Chánh đạo Tôn sư (Guru Marga) này là để cõi này nở rộ trong maitribhav ngập tràn yêu thương và không hại ai hay bất cứ thứ gì, để giải phóng vô số chúng sinh của cõi này thoát khỏi khổ đau bằng cách phổ biến các con đường đích thực đưa đến giải thoát mukti-moksha thăng thiên mãi mãi.

~ Mahasambodhi Dharmasangha

Nhiều người trong chúng ta không rõ ràng về nghĩa của từ Maitri Dharma (Chánh pháp Maitri), trong tâm trí liên hệ từ này với các dòng truyền thừa hoặc các vị thần đã biết trước đây. Nhầm lẫn này gây ra những tranh cãi không cần thiết, thậm chí là xung đột. Trong Maitri Dharma, không có “dòng truyền thừa” nào mà ở đó một “dòng” riêng lẻ bị tách biệt với tất cả các “dòng” khác. Hiểu lầm nghiêm trọng như vậy nên tiêu tan sớm nhất có thể. Maitri Dharma là sự bao gồm tất cả và kính trọng tất cả các tôn giáo.

Từ “maitri” ở đây không có những liên hệ trên danh nghĩa nào với các thực thể tâm linh hoặc vật chất hay các truyền thống tôn giáo hay xã hội đã biết. Từ “maitri” có nghĩa là không làm hại ai hay bất cứ thứ gì, được lựa chọn để sử dụng cho những liên hệ của nó với các trạng thái vô hình nhưng có thể cảm thấy được rõ ràng của thực thể, tập trung vào ý thức của con người trên Trái đất và hạnh phúc của tất cả chúng sinh đang sống mà không có thành kiến về chủng tộc, giới tính, vị trí xã hội, đảng phái chính trị và niềm tin tôn giáo. Nó biểu thị lòng từ bi với sự mềm dẻo làm tan chảy và hợp nhất một cách trầm lặng vào toàn thể. Từ “maitri” thường được sử dụng nhiều nhất trong các nền văn hóa Ấn Độ, có nghĩa là từ ái, trắc ẩn, đồng nhất, xả (lời người dịch: xả trong từ, bi , hỷ, xả), nhân từ, tỉnh thức và tình yêu tất cả chúng sinh mà không có biên giới, không có tính ích kỷ. Các từ ngữ có quan hệ với nhau là maitri, maitra và mitra tạo ra đặc tính không hại ai hay bất cứ thứ gì, tính thống nhất, hỗ trợ lẫn nhau, sự cộng sinh và tất cả các cảm giác và tình cảm đưa tình yêu và năng lượng hướng đến lợi ích cho tất cả, không có một chút cái tôi nào, không có một chút dính mắc nào, không có dấu vết của sự ghen tị, đố kị, căm ghét, sân hận, thịnh nộ, bạo lực, hung ác hay sát sinh. Và nói chung, trạng thái yêu thương, trầm lặng, nồng ấm, vị tha này của chúng sinh được gọi là maitribhav. Và maitribhav là chìa khóa cho Chánh pháp mới này.

Chánh pháp Maitri mà Lopam mang đến cho chúng ta là chiếc chìa khóa duy nhất cho quá trình Tạo hóa trong đó trong thế giới loài người, tạo hóa nghĩa là mặt trời, không khí, nước và trái đất là bốn thành phần chứa đựng và duy trì tất cả các dạng sống thiết thực ở đó. Toàn bộ vũ trụ được sinh ra nhờ Chánh pháp và được duy trì bằng cách nguyên lý Chánh pháp. Hãy nhìn vào những sự phức tạp không thể tin được của Tạo hóa, của cuộc sống rung động mạnh mẽ có thể cảm nhận được và trong tất cả vô số các hình dạng và đặc tính từ những con voi và cá heo đến con bọ chét và ty thể, đến con đom đóm và những rặng đá ngầm hình thành từ san hô. Tất cả những sinh vật và vương quốc thực vật thật ngoạn mục! Lopam (trong ngôn ngữ Maitri có nghĩa là Guru) ở đó và biết những Cội nguồn của Sự sống – các Guru Paramatma với ý thức Bodhi. Sự sáng tạo của họ bao gồm không chỉ tất cả thế giới và tất cả các loài động vật, con người và thực vật ở cõi Trái đất này mà còn gồm cả tất cả chúng sinh đang sống trong tất cả các cõi của vũ trụ. Ở đây ở cõi duy nhất của chúng sinh con người trên trái đất, tất cả chúng ta được sinh ra dưới một dạng vật chất, lớn lên và chết đi. Tất cả chúng ta hấp thụ dinh dưỡng và tất cả chúng ta tạo ra thế hệ tiếp theo của chúng ta bằng cách sinh đẻ. Nhưng nhìn xem những sự khác biệt của chúng ta phi thường đến mức nào với những cấu trúc kinh khủng của chúng ta và những cách sống khác nhau của chúng ta. Và dù cho rõ ràng có tất cả những điều khác biệt này thì thật đáng ngạc nhiên, phi thường là chúng ta là Một. Một thực thể cuộc sống đang sống! Một thế giới đang sống! Và Chánh pháp là lực dẫn hướng, là lực duy trì, là ánh sáng bao la của ‘qi’ mạnh mẽ của thực thể đang sống này. Là nguyên lý của sự sống, Chánh pháp là một tập đơn lẻ các nguyên lý hoạt động mà tất cả chúng sinh con người có ý thức phải biết, kính trọng và đi theo, để chảy cùng với dòng đời, để ở trong ánh sáng của cuộc sống. Khước từ Chánh pháp chính là khước từ bản thân cuộc sống và mất nó mãi mãi.

Chánh pháp mà ngài Mahasambodhi Dharmasangha đang dạy ở đây, sử dụng từ “maitri” theo nghĩa là yêu thương, hòa bình, có ích và hạnh phúc. Lopam có thể dễ dàng sử dụng các từ khác để miêu tả cội nguồn của sự sống này. Nó có thể là Chánh pháp Yêu thương, Chánh pháp Hòa Bình, Chánh pháp Trái tim….. Chánh pháp Maitri của chúng ta đi theo Con đường Bodhi, được nói rõ trong chính miêu tả của Lopam là “Bodhi Margadarshan Maitri Dharma”. Nó có thể được dịch là “Chánh pháp không hại ai hay bất cứ thứ gì do Bodhi Marga sinh ra trong đó “Bodhi” nghĩ là “Sự thật” hoặc “Nhận thức được trạng thái tự nhiên của Guru” và nó là mức cao nhất của ý thức toàn trí toàn thức trong cõi tâm linh thiên đường và Marga có nghĩa là con đường (Path). Được xếp vào mức Bodhi Marga là Marga GuruPath, ở dưới GuruMarga Path là Lopam hiện đang dạy trên trái đất trong những ngày này.

Lopam của BodhiMarga Path hiện đang ở hình dạng thấy được như là phương pháp tâm linh phổ quát cho toàn bộ chủng tộc con người – dưới hình thái GuruMarga Path cho tất cả con người của tất cả các nền văn hóa và tất cả tôn giáo. GuruMarga Path bao gồm 3 loại Guru khác nhau. Họ là các guru Sanyasi GuruMarga hay những người độc thân và từ bỏ cuộc sống trần tục, sống trong khu vực thiêng liêng và tập trung vào thực hành Chánh pháp cho thế giới; các guru Maatma GuruMarga có thể là những chủ hộ gia đình, những người sống và làm việc trong các cộng đồng, giúp tổ chức các nghi lễ, dạy Maitri Dharma và các thực hành cho những ai muốn học; và các guru Sarva Sadharan GuruMarga hay các tín đồ thế tục sống cuộc sống bình thường, những người làm theo tất cả các giới luật Maitri Dharma, làm theo những lời dạy của Lopam và nuôi dưỡng Maitri Sự thật trong cuộc sống thường ngày của mình cho đến khi mọi người tỏa ra maitribhav. Mỗi người và mọi người đều có thể là một Guru Maitri và được khuyến khích để trở thành một Guru Maitri, để sống và phản chiếu lại ánh sáng Maitri, mỗi người nhận nhiệm vụ giữ gìn và bảo vệ di sản vĩ đại Trái đất, môi trường sống của chúng ta và Chánh pháp, những nguyên lý của cuộc sống. Bằng cách này, tất cả 3 loại Guru dẫn dắt các tín đồ đến mukti-moksha và trạng thái Paramatma, trong đó, sự đạt được tương xứng với mức độ sùng tín và niềm tin mà mỗi trong chúng ta tạo lập nên cuộc sống của chúng ta trên trái đất.

Maitri Dharma chưa từng xuất hiện trong lịch sử được ghi chép của loài người. Nó ở đây để giải thoát nhân loại khỏi bờ vực của sự tự hủy diệt. Ở giờ thứ mười một này, với tất cả tài nguyên thiên nhiên của chúng ta bị đe dọa, không khí, nước và đất đai bị nhiễm độc, hàng tỉ chúng sinh đang sống bị tuyệt chủng trong suốt hai thập kỉ qua, trái tim của chúng ta trở nên chai điếng và teo tót giống như một bàn tay nắm chặt lại, linh hồn của chúng ta hư hỏng đến mức quên đi Tính chất thống nhất của vũ trụ, xa rời Chánh pháp và các Guru Paramatma, làm ngơ trước hơi thở của vũ trụ – đặt một cái kết bất ngờ và nhục nhã cho sự tiến hóa dường như vô ích và lâu dài của loài người.

Nhưng Guru đã đến và sự thay đổi căn bản hướng về ánh sáng của Chánh pháp đã bắt đầu!

Đi theo Bodhi Margadarshan Maitri Dharma theo tất cả các giới luật của nó, thay đổi lối sống ích kỷ của ‘người chiếm giữ’ đầy thú tính thành ‘người cho đi và người giúp đỡ’ maitri đầy yêu thương, tốt bụng, không làm hại ai hay bất cứ thứ gì của chúng ta, chúng ta sẽ học ngôn ngữ Maitri nhân từ phổ quát mới, ngôn ngữ của hòa bình và tập hợp bản thân chúng ta thành Một Gia đình, chúng ta sẽ để sự sùng kính sâu lắng và sự kính sợ chân thành đến Guru Maha Sambodhi, được biết đến như là Bodhi Shrawan Dharma Sangha, bậc toàn trí toàn thức của sự thật, trong đó Dharma Sangha hiện thân cho sự tồn tại của Lopam, không phải như của một cá nhân đơn lẻ mà là hiện thân của một tập hợp các Paramatma Bhagawan. Giờ đây, trang web mới của chúng ta mang một tên gọi độc nhất vô nhị là Bodhi Shrawan Dharma Sangha, viết tắt là BSDS, biểu thị sự thần thánh hóa chưa từng thấy, xóa đi khoảng cách giữa thiên đường và trái đất, giữa thần thánh và con người như chưa từng thấy trước đó, bởi các Guru Paramatma khiến chúng ta mạnh mẽ trên Con đường Bodhi tỏa sáng. Chúng ta hãy thăng tiến lên sự vô song của Họ đúng lúc với lời kêu gọi trách nhiệm. Chúng ta hãy hiến dâng năng lượng cuộc sống của chúng ta cho hạnh phúc của thế giới tươi đẹp này và cho tất cả chúng sinh đang sống huyền diệu của nó, tan vào Lopam qua các guru của ngài, hãy để bản thân chúng ta biến đổi thành các chúng sinh Maitri, và với trái tim Maitri của chúng ta, chúng ta hãy giúp đỡ để trả Trái đất méo mó của chúng ta trở về sự vẹn nguyên huy hoàng của nó và sâu xa hơn, với sự ban phước ngập tràn maitribhav của Paramatma Bhagawans, trở thành một thiên đường sukhavati có thực.

[https://bsds.org/vi/news/212/nghia-cua-tu-maitri-va-bodhi-shrawan-trong-bodhi](https://bsds.org/https://bsds.org/vi/news/212/nghia-cua-tu-maitri-va-bodhi-shrawan-trong-bodhi)